

**UMOWA Nr 04402/13/FPK/DEK  
z dnia 25.03.2013 r.**

**dotycząca dofinansowania zadań w ramach  
PROGRAMU / PRIORYTETU  
(Edukacja / Edukacja kulturalna)**

**ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury**

zawarta w Warszawie, pomiędzy:  
Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, zwanym dalej „Zleceniodawcą”, którego reprezentuje:  
**Pan Wojciech A. Kwiatkowski – Dyrektor Departamentu Finansowego**

**a Fundacją Panoptikon**

adres: ul. Królewska 2/1U 25B. 00-065 Warszawa  
Nr NIP: 525-24-61-157  
Nr Regon: 141900533

zwanym dalej „Zleceniobiorcą”, którego reprezentuje osoba upoważniona do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań finansowych w imieniu Zleceniobiorcy:

**Pani Katarzyna Szymielewicz – Prezes Zarządu  
Pani Małgorzata Szumańska – Członek Zarządu**

**§ 1**

1. Na podstawie art. 87 ustawy z dnia 19 listopada 2009 r. o grach hazardowych (Dz. U. z 2009 r. Nr 201, poz. 1540, z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 30 czerwca 2010 r. w sprawie szczegółowych warunków uzyskiwania dofinansowania realizacji zadań z zakresu kultury, trybu składania wniosków oraz przekazywania środków z Funduszu Promocji Kultury (Dz. U. z 2010 r. Nr 118, poz. 797) Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca przyjmuje do wykonania następujące zadanie:

**Świadomie i bezpiecznie w świecie mediów i informacji**

2. Zleceniobiorca oświadcza, że na realizację zadania określonego w ust. 1 przeznaczy wkład własny w kwocie **15 640,00 zł.** i że kwota na ten cel została zabezpieczona przez Zleceniobiorcę. **Przez wkład własny rozumie się środki finansowe ujęte w ewidencji księgowej Zleceniobiorcy, wymienione w punkcie VII, w pozycji 1.1.a–f wniosku o dofinansowanie zadania. Na etapie realizacji zadania dopuszcza się zmianę źródeł, z których pochodzi wkład własny Zleceniobiorcy.**

3. Zleceniodawca przyznaje Zleceniobiorcy na realizację zadania, o którym mowa w ust. 1 środki finansowe Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzące z Funduszu Promocji Kultury, zwane dalej „środkami finansowymi Ministra”, w kwocie: **40 000,00 zł (słownie: czterdzieści tysięcy zł zero gr)** z rozdziału: **92195, paragraf: 2450.**

4. Zleceniobiorca oświadcza, że na realizację zadania określonego w ust. 1 przeznaczy przychody uzyskane z tytułu realizacji zadania w kwocie **0,00 zł.** **Przez przychody uzyskane z tytułu realizacji zadania rozumie się środki finansowe ujęte w ewidencji księgowej Zleceniobiorcy, wymienione w punkcie VII, w pozycji 1.2 wniosku o dofinansowanie zadania** (np. wpływy z biletów, ze sprzedaży publikacji, akredytacji, opłat uczestników, itp.).

5. Zleceniobiorca oświadcza, że całkowity koszt zadania (w kwocie brutto) wynosi **55 640,00 zł.**

6. Przyznane środki finansowe Ministra, o których mowa w ust. 3, stanowią **71,89 %** całkowitego kosztu zadania, o którym mowa w ust. 5 (*sposób obliczania: dofinansowanie\*100/całkowity koszt zadania*).

7. W przypadku zmniejszenia przez Zleceniobiorcę całkowitego kosztu zadania, o którym mowa w ust. 5, proporcjonalnemu zmniejszeniu ulegnie wysokość przyznanych przez Zleceniodawcę środków finansowych Ministra, o których mowa w ust. 3. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zwrotu na rachunek bankowy Zleceniodawcy wskazany w § 2, różnicy między otrzymaną kwotą środków finansowych Ministra, a kwotą zmniejszoną proporcjonalnie do zmiany całkowitego kosztu zadania - w terminie 15 dni od dnia zakończenia zadania, określonego w ust. 8. Od kwot zwróconych po tym terminie, Zleceniobiorca zobowiązany jest, bez wezwania, przekazać Zleceniodawcy odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczone od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu.

8. Termin wykonania zadania ustala się od dnia 01.02.2013 r. do dnia 31.12.2013 r. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od dnia 01.02.2013 r.

9. Zadanie zostanie wykonane zgodnie z harmonogramem określonym we wniosku o dofinansowanie zadania oraz regulaminem PROGRAMU / PRIORYTETU (Edukacja / Edukacja kulturalna).

10. Szczegółowy zakres zadania, w tym w części realizowanej ze środków finansowych Ministra, określa załącznik nr 1 do umowy.

#### § 2

Przyznane środki finansowe Ministra będą przekazane przez Zleceniodawcę z rachunku bankowego nr: 18 1130 1017 0000 0389 4420 0001, na wskazany przez Zleceniobiorcę rachunek bankowy:

nr 43 1440 1101 0000 0000 1044 6058  
w banku Nordea Bank Polska S.A.

w terminie do 17.04.2013 r.

#### § 3

Zleceniobiorca oświadcza, że znajduje się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie zadania oraz dysponuje niezbędną wiedzą, doświadczeniem, potencjałem ekonomicznym i technicznym do jego wykonania.

#### § 4

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do sporządzenia materiałów reklamowych i informacyjnych dotyczących realizowanego zadania (np.: plakaty, publikacje, programy, katalogi, zaproszenia, informacje prasowe, strony internetowe, itp.), zamieszczenia w nich zapisu: „*Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego*” oraz *logotypu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego* i dostarczenia ich do Zleceniodawcy (preferowane w wersji elektronicznej na płycie CD/DVD) wraz z *Raportem z realizacji zadania*, o którym mowa w § 8. W przypadku zamieszczenia powyższego zapisu na stronie internetowej, Zleceniobiorca jest zobowiązany do utrzymania go od momentu podpisania umowy do 60 dni po terminie zakończenia zadania, o którym mowa w § 1 ust. 8. Powyższe materiały mogą być wykorzystane przez Zleceniodawcę w celach informacyjnych i promocyjnych.

2. W przypadku niewywiązania się Zleceniobiorcy ze zobowiązania ujętego w ust. 1. Zleceniodawca może naliczyć karę umowną w wysokości 1% otrzymanych środków finansowych Ministra.

3. Niewywiązanie się Zleceniobiorcy ze zobowiązania ujętego w ust. 1 oraz nieopłacenie kary umownej, określonej w ust. 2, jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy przez Zleceniodawcę, co skutkuje koniecznością zwrotu na rachunek bankowy Zleceniodawcy wskazany w § 2, środków finansowych Ministra wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od daty przekazania środków finansowych Ministra Zleceniobiorcy.

4. W przypadku objęcia zadania badaniem ewaluacyjnym prowadzonym przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Zleceniobiorca zobowiązany jest do współpracy z realizatorem badania.

#### § 5

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do stosowania przepisów ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.) oraz prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej środków finansowych Ministra otrzymanych na realizację zadania, którego zakres określa niniejsza umowa, opatrywania klauzulą „*płatne ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego*” dokumentów stanowiących podstawę rozliczenia finansowego oraz przechowywania ich przez okres 5 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zrealizowane było zadanie.

2. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia dokumentacji zadania w sposób umożliwiający okresową ocenę wykonania zadania pod względem rzeczowym i finansowym.

#### § 6

Zleceniobiorca przekaże na rachunek bankowy Zleceniodawcy wskazany w § 2, w terminie do dnia 15 następnego miesiąca po zakończeniu zadania, środki wynikające z różnicy odsetek bankowych naliczonych przez bank od środków finansowych Ministra przekazanych przez Zleceniodawcę a kosztami prowadzenia rachunku bankowego (prowizje, opłaty).

#### § 7

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do osiągnięcia założonych celów i wskaźników określonych niniejszą umową i wnioskiem o dofinansowanie zadania.

2. Jeżeli przychody uzyskane z tytułu realizacji zadania będą wyższe od kosztów jego realizacji Zleceniobiorca zobowiązany jest do powiadomienia o tym Zleceniodawcy w ciągu 7 dni od daty ich uzyskania wraz z pisemną propozycją zmniejszenia kwoty przyznaných środków finansowych Ministra lub innego zagospodarowania tych przychodów. Propozycja wymaga pisemnej zgody Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

3. Przychody uzyskane przez Zleceniobiorcę mogą zostać przeznaczone tylko na realizację zadania, określonego w § 1 ust. 1, chyba że Strony ustalą pisemnie inny sposób zagospodarowania tych środków.

4. Przychody uzyskane z tytułu realizacji zadania (np. wpływy z biletów, ze sprzedaży publikacji, akredytacji, opłat uczestników, itp.) nie mogą być zaliczane do wkładu własnego określonego w § 1 ust. 2.

5. Jeżeli Zleceniobiorca uzyska przychody po terminie zakończenia i rozliczenia zadania (np. wpływy ze sprzedaży katalogów) zobowiązany jest do powiadomienia o tym Zleceniodawcy wraz z przedłożeniem propozycji ich zagospodarowania. Propozycja wymaga pisemnej zgody Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

6. W sytuacji gdy Zleceniobiorca nie poinformuje Zleceniodawcy o wszystkich przychodach uzyskanych z tytułu realizacji zadania, zastosowanie mają przepisy ustawy o finansach publicznych dotyczące zwrotu dotacji pobranej w nadmiernej wysokości.

#### § 8

1. Zleceniobiorca, w terminie do 30 dni (decyduje data stempla pocztowego nadawczego) od dnia wskazanego w § 1 ust. 8 jako termin końcowy wykonania zadania, zobowiązany jest do przedstawienia Zleceniodawcy **kompletnego, poprawnego pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym Raportu z realizacji zadania**, sporządzonego według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do umowy. Do raportu należy dołączyć raport ewaluacyjny, materiały reklamowe i informacyjne dokumentujące zrealizowane zadanie na płycie CD/DVD.

2. Raport podpisują osoby upoważnione do reprezentowania Zleceniobiorcy.

3. W przypadku umów o wykonanie zadania, zawartych na okres wykraczający poza rok budżetowy, Zleceniobiorca zobowiązany jest do przedstawienia Zleceniodawcy raportu częściowego z wykonania zadania w terminie 15 dni po upływie roku budżetowego, sporządzonego według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do umowy oraz do dokonania w tym terminie zwrotu niewykorzystanych środków finansowych Ministra.

4. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę raportu, o którym mowa w ust. 1. Zleceniobiorca otrzyma informację o zaakceptowaniu raportu na adres e-mail wskazany we wniosku o dofinansowanie zadania.

  3

5. Za każdy dzień opóźnienia w dotrzymaniu terminu złożenia raportu, o którym mowa ust. 1 Zleceniodawca może żądać kary umownej w wysokości 0,01 % otrzymanych środków finansowych Ministra.

#### § 9

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych Ministra.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Zleceniodawcy mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania.

3. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany w ciągu 7 dni dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

#### § 10

1. Przekazane środki finansowe Ministra określone w § 1 ust. 3, wkład własny określony w § 1 ust. 2 oraz przychody uzyskane z tytułu realizacji zadania określone w § 1 ust. 4, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystywać na działania, które prowadził od dnia **01.02.2013 r. do dnia 31.12.2013 r. poprzez realizację wszystkich płatności (w tym podatków i świadczeń od wynagrodzeń).**

2. Faktury i rachunki, które zostały opłacone ze środków finansowych Ministra, wkładu własnego oraz przychodów uzyskanych z tytułu realizacji zadania przed terminem rozpoczęcia zadania i po terminie zakończenia zadania nie będą zaliczane na poczet kwoty o której mowa w § 1 ust. 5.

3. Środki finansowe Ministra niewykorzystane w terminie o którym mowa w ust. 1, także w przypadku gdy nastąpiło to w wyniku zmniejszenia zakresu rzeczowego zadania z przyczyn, których Zleceniobiorca nie mógł przewidzieć, Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić w terminie do dnia **15.01.2014 r.** na rachunek bankowy Zleceniodawcy wskazany w § 2. Od kwot zwróconych po tym terminie, Zleceniobiorca zobowiązany jest, bez wezwania, przekazać Zleceniodawcy odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczone od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu.

#### § 11

W przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają wykonywanie umowy i za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron, w którym zostaną określone m.in. skutki finansowe i ewentualny zwrot środków finansowych Ministra.

#### § 12

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nieterminowego lub nienależytego wykonania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych.

2. W przypadku rozwiązania umowy wskutek wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 1, Zleceniodawca określi kwotę środków finansowych Ministra do zwrotu wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia przekazania środków finansowych Ministra Zleceniobiorcy.

#### § 13

W przypadku stwierdzenia wykorzystania środków finansowych Ministra niezgodnie z przeznaczeniem, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.) w zakresie dotyczącym dotacji udzielanych z budżetu państwa.

#### § 14

1. W przypadku uzyskania przez Zleceniobiorcę na podstawie obowiązujących przepisów zwrotu podatku VAT za usługi lub dostawy opłacone ze środków, o których mowa w § 1 ust. 3, zobowiązany jest on do zwrotu równowartości otrzymanych lub rozliczonych w deklaracji VAT-7 środków finansowych na rachunek bankowy Zleceniodawcy wskazany w § 2 w terminie 14 dni od otrzymania zwrotu lub rozliczenia podatku.

2. W zakresie zwrotu podatku VAT, o którym mowa w ust. 1, stosuje się przepisy ustawy o finansach publicznych dotyczące zwrotu dotacji pobranej w nadmiernej wysokości.

#### § 15

1. Prawa i obowiązki Stron wynikające z treści niniejszej umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

2. Do zamówień na dostawy, usługi i na roboty budowlane opłacanych ze środków finansowych Ministra Zleceniobiorca stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity - Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.).

#### § 16

Zleceniodawca zastrzega sobie prawo zmniejszenia przyznanej Zleceniobiorcy kwoty środków finansowych Ministra w sytuacji, gdy wielkość środków Funduszu Promocji Kultury, będących w dyspozycji Zleceniodawcy, będzie mniejsza od wcześniej zakładanej.

#### § 17

1. W trakcie realizacji zadania Zleceniobiorca może dokonywać przeniesienia wydatków między poszczególnymi pozycjami kosztorysu określonymi w załączniku nr 1 do umowy z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Dopuszcza się możliwość przeniesienia wydatków płatnych ze środków finansowych Ministra bez konieczności sporządzenia aneksu pod warunkiem, że zmiany te nie przekroczą 15% w stosunku do każdej pozycji kosztorysowej. Nie mogą one również spowodować zwiększenia ogólnej kwoty dotacji.

#### 3. Pisemnego aneksu i zgody obu Stron pod rygorem nieważności wymagają:

a) przesunięcia wydatków pomiędzy poszczególnymi pozycjami kosztorysu określonymi w załączniku nr 1 do umowy, płatnymi ze środków finansowych Ministra powyżej 15% w stosunku do każdej pozycji kosztorysowej (dotyczy zarówno zmniejszenia jak i zwiększenia),

b) zmiany zakresu rzeczowego zadania, w tym wprowadzenie nowych pozycji do kosztorysu określonego w załączniku nr 1 do umowy oraz terminu realizacji zadania.

4. Niedopuszczalne jest dokonywanie przesunięć środków finansowych pochodzących z dotacji pomiędzy wydatkami bieżącymi i inwestycyjnymi.

5. Zleceniobiorca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Zleceniodawcy o potrzebie sporządzenia aneksu do umowy przed terminem zakończenia zadania określonym w § 1 ust. 8 (decyduje data wpływu do Zleceniodawcy).

#### § 18

Załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.

#### § 19

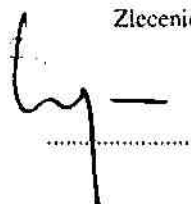
1. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.) oraz przepisy wymienione w treści umowy.

2. Spory o roszczenia cywilnoprawne wynikające z zawarcia lub wykonywania niniejszej umowy, z wyłączeniem spraw określonych w § 13 umowy, rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zleceniodawcy.

#### § 20

Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwa dla Zleceniodawcy i jeden dla Zleceniobiorcy.

Zleceniobiorca:  
Małgorzata Szumańska  
Członkini Zarządu  
Katarzyna Szymielewicz  
Prezeska Zarządu

Zleceniodawca:  


Fundacja Panoptykon  
ul. Królewska 2 lok. 1U25B  
00-065 Warszawa  
825-246-11-57, REGON 141900533  
KRS 0000327613

WYSTAWIŁ I SPISYWAŁ  
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO  
Departament Finansowy  
ul. Krakowskie Przedmieście 15/17  
00-071 Warszawa  
tel. (022) 42 40 357 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

W

